

陶雲汀先生奏疏

奏疏卷五十一目錄

江督稿

安化陶

霜降安瀾議敘謝

恩摺子

拏獲桃源縣挖堤首犯陳端審辦摺片

奏駁許御史條陳江廣幫船帶鹽摺片

拏獲清河等縣強姦搶拐各犯審擬摺子

審明挖堤首犯陳端遵

旨甲 犯事地方辦理摺子

二明協獲要犯出力人員摺子

免開送乞堤要犯經過藏匿處分職名摺片  
勘洪湖設營事宜暨大江南北災傷各情形

摺片

委積道等遞署江藩司等缺摺子

蘇撫會稿

請畱新授刑部右侍郎趙盛奎辦理災賑事務

摺片

請停加帶已庚殘引復奏摺子

籌借熟漕暫濟災缺兵匠等米摺子

蘇撫會稿

旗營借米折餉分月扣還摺子

蘇撫會稿

查明泰海所屬各場按埤撥給穀石來春毋庸

接濟摺子

覆奏江西已革候補縣丞等毋庸另擬摺子

霜降安瀾議敘謝

恩摺子

奏爲恭謝

天恩仰祈

聖鑒事竊臣接准前署河臣咨照會奏霜降安瀾一

摺欽奉

上諭陶澍著加恩交部議敘等因欽此伏查本年夏秋以來黃水疊次報長險工林立洪湖水勢又復接長不消歸江各路亦因上游川湖各省雨水太多洶湧下注長江迭次泛漲以致多有頂

托疏消喫力臣與前河臣張井來往籌商督率  
道將廳營設法搶護三河兩壩隨時啟閉無非  
凜遵

勅諭相機防守仰賴

聖主誠敬感孚

神祇默佑得以保護安恬臣正愧乏微勞廼荷

恩慈甄敘聞

命之下感悚交深現在回空軍船節節嚴提放渡計  
已放過四塘共渡黃船三千六百三十五隻在  
後幫船止有三百七十餘隻再放一塘即可竣

事仍加緊嚴催南下迅速歸次以期趕兌新漕  
至江水現已消退下河各屬久經閉壩地畝涸  
出起種麥苗多已發生足慰

宸厪所有臣感激下忱及催提回空軍船情形理合

恭摺

奏謝

天恩伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光十三年十月二十八日具

奏十一月二十八日奉到

硃批知道了欽此



拏獲桃源縣竈堤首犯陳端審辦摺片

再桃源縣竈堤案內首犯陳端在安徽懷寧縣  
地方拏獲業經護撫臣佟景文會摺

奏報臣查該犯陳端爲此案首惡罪魁疊奉

諭旨嚴拏臣與各撫臣分飭地方官及委員等四路

搜捕而臣統轄尤廣責無可貸不但所管三省

地方卽山東河南兩湖浙江各鄰省亦經遴員

派往訪查今該犯陳端旣於懷寧地方就獲全

案人犯竝無一名漏網所有臣所遣在外委員

應卽撤回竝咨照各省一體停緝至該犯現據

安慶府胡調元具報已於十月十九日自懷寧起解在道臣已飛劄前途毋庸解往省城應卽逕解清江浦就臣行署審辦以便質審明確就地正法彰

國憲而快人心且於河堤一帶倍昭儆戒除飛飭沿途州縣會營多派兵役妥速護解外所有提犯來浦訊辦緣由理合附片陳明伏乞

聖鑒謹

奏

道光十三年十月二十八日具

奏十一月二十八日奉到

硃批覽欽此

覆奏許御史條陳江廣幫船帶鹽情形摺片

再臣於十月二十七日承准軍機處字寄欽奉

上諭據御史許球奏回空軍船請帶蘆鹽久已躍躍  
欲試現奉堵截照舊搜查伊等購買之資均歸烏  
有利未獲而轉觸科條全虧資本兩江總督原以  
緝私爲重若一味濟之以猛是貴慶籌議卹丁非  
徒無益而又害之殊不足折服幫丁之心江廣軍  
船人數衆多萬一鋌而走險另起衅端必致貽誤  
歸次等語前據貴慶奏江廣軍船每船帶蘆鹽四  
十包竝未降旨准行何以通幫遽行知曉公然私

自攜帶著陶澍恩銘秉公確切查明覆奏應如何  
妥行設法相機辦理固不可任蘆鹽佔礙淮綱尤  
不可令幫丁滋事致誤新漕兌運等因欽此伏查  
歷來軍船帶私無不以搜查延誤新漕爲辭以  
致爲害綱鹽莫敢誰何迭奉

諭旨嚴查復經臣奏明如敢藉詞挾制或棄船星散  
卽飭丁另僱水手駕船歸次一面嚴拏究辦並  
將幫弁叅懲現奉

硃批所奏是實力行之欽此該弁丁等咸知凜遵並  
經新署漕臣恩銘到任號令嚴明各幫所帶私

鹽未經入境多自行賣去不敢滿載道將委員等亦均能嚴密搜查持以鎮靜現在渡黃未灌塘僅止三百餘船刻日全竣正不必反覆示懦轉致挨延滋事若如該御史所奏旗丁水手與風客販私有別慮其搜查時資本均歸烏有且慮臣執法過猛不足以折服幫丁之心是未知私鹽本無可折服而亦不盡出於幫丁臣查風客出本營私豈肯露面幫丁舵水爲之護符今搜起私鹽所謂借貸之資者卽借貸風客之資也所謂全虧資本者卽全虧風客之本也欲挈

風客嚴辦而又慮虧其本乎鹽爲官物非他貨可比在平民且不能縱任販私而况糧船水手律有專條比平民更嚴何得謂旗丁水手販私與風販究有區別乎至其滿載私鹽照例已應軍流今祇搜起其鹽趲行而過是正因漕務而濟之以寬似不得謂爲一味以猛竊以水弱民玩該御史所謂非徒無益而又害之者正在於此卽如漕船帶私未始非前途玩縱之所致今若因查鹽而慮其鋌險另啟弊端則盜賊豈無饑寒之可憫梟徒亦有拒捕之堪虞又將何以

折服之伏思我

國家整綱飭紀法立知恩敢有玩法之人自有懲  
玩之法前此嘉興幫船水手滋事經蘇省拏獲  
一百數十人解浙嚴辦前鑑具在並不因查鹽  
而始有滋事之徒不必因滋事而預作縱奸之  
想萬一有犯亦惟隨事懲創足資儆戒至江廣  
船雖衆實多守法卽如江蘇幫船勒索幫規動  
輒盈千累萬而江廣船尙無此風其情形較苦  
兩年來搜查私鹽並無顆粒夾帶前漕

臣

吳邦

慶曾將首先教戒水手不令帶私之湖北頭幫



附錄卷之三  
旗丁馬姓獎以花紅臣於龍江關覆查時竝經  
每船酌加獎賞本年覆查如無夾帶擬仍照前  
給獎現在署漕臣恩銘押尾已抵楊莊俟面晤  
時再行妥商籌議辦理合先附片覆陳仰慰

宸厪謹

奏

道光十三年十月二十八日具

奏十一月二十八日奉到

硃批知道了欽此

拏獲清河等縣強姦搶拐各犯審擬摺子

續撫會稿

奏爲拏獲搶奪民女強行姦污致斃人命之首從  
竝搶鹽放火拐販姦佔各匪犯審明分別辦理  
以靖地方仰祈

聖鑒事竊照洪澤一湖界連淮徐鳳泗等府州逼近  
山東湖面廣濶各處強悍匪徒易於藏匿每多  
克橫不法經臣分派委員拏獲倭匪郭三銀回  
匪馬八等犯當經就地審明辦理恭摺

奏報在案誠恐尚有匪犯潛匿逋逃復又選派文  
武員弁會同各州縣營嚴密查緝旋據委員鳳

陽縣丞張宜尊泗州州判葛重光安徽候補府  
經歷陸燿如高資營把總劉長清河營把總石  
有山黃永清及盱眙縣知縣余君壽署定遠縣  
知縣顧翰暨河中營泗州營清河縣等節次報  
獲強搶強姦致斃人命及搶奪票鹽放火拐販  
姦佔各起匪犯當卽飭委淮揚道督縣及委員  
等審辦去後茲據淮揚道督率清河縣等審明  
定擬就近解勘前來臣卽督同該道親提各犯  
研鞫內張奎籍隸清河王正籍隸銅山金奎籍  
隸桃源郭五臘籍隸蕭縣均屬民人沙三卽沙

三蠲馬二卽馬百有籍隸山東定陶馬效興籍隸山東荷澤楊訓魁卽楊三籍隸鳳陽蔣言鎖五海光波卽海洋兒籍隸亳州均係回民各不安分道光十三年六月二十五日有桃源縣人陶孟懷令伊妻陶李氏攜女穿針同表侄王紹光送赴清河託素識之耿熊氏做媒爲女穿針擇配卽在耿熊氏家住歇耿熊氏轉託呂尙仁邀西湖船上張保和往看未成張奎聞知因與呂尙仁認識卽邀呂尙仁到家向問呂尙仁告知前情張奎因穿針女係外來卽起意與王正

商允同往強搶賣錢分用呂尙仁向阻不聽欲行張奎恐其漏言不許出門張奎王正又糾允在逃之李得明竇萬金同往王正挈刀李得明竇萬金各挈鐵鞭是夜二更同夥四人前赴耿熊氏門前張奎推門與王正進內李得明竇萬金在外瞭望其時王紹光出外未回穿針睡在床上張奎將其拉起陶李氏不依王正厲聲恐嚇挈刀連砍檣上兩下陶李氏與耿熊氏俱各畏懼不敢噴聲張奎將穿針搶出背負前行王正挈刀與李得明竇萬金在後同行齊至張奎

家呂尙仁又向勸解張奎要打呂尙仁跑脫走  
回王正等亦因夜深各自回家張奎卽令穿針  
與伊妻趙氏同宿隨卽進房要姦穿針不肯張  
奎掣起鐵鞭打傷穿針右胯仍要强姦趙氏向  
斥張奎卽將穿針拉出在秫秸地上揪倒强行  
姦污陶李氏先因女被搶去出找無踪情急投  
河身死時值王紹光走回向耿熊氏問知前情  
竝知搶犯內有張姓卽赴舊城汛把總石有山  
寓所就近喊冤當經石有山帶兵跣踪拏獲竝  
獲李氏屍身驗訊如繪又回民楊訓魁蔣言於

道光十三年三月十五日聽從已故之楊洪夥  
同先獲擬結之海光亮卽海力兒蔣佃平蔣元  
兒鎖周鎖文明在逃之楊訓和卽楊二蔣抓兒  
羅魁滿來王玉貴卽王二党玉魁隨同服役之  
鎖文亮蔣拉兒一共十六人海力兒攜帶火鎗  
該犯楊訓魁蔣言各挈木棍餘帶刀鎗叉棍鎖  
文亮等徒手在山清盱三縣交界十三堡湖面  
搶奪金振聲票鹽一百一包並銀錢衣物該犯  
楊訓魁蔣言同海力兒等將鹽物分裝划船盪  
至僻處將鹽賣錢分用又回民沙三卽沙三蝎

亦於是年三月十五日聽從先獲正法之馬沅  
卽馬八夥同先獲擬結之沙可興倪藝才沙中  
遠在逃之馬九馬雙墜兒馬在田馬二卽老劉  
沙現卽沙善沙江捻兒一其十一人馬沅攜帶  
火鎗該犯沙三帶木棍餘犯各帶器械在十三  
堡湖面搶奪金振聲票鹽一百五十包分裝划  
船賣錢俵分花用該犯沙三又於四月二十三  
日聽從在逃之高小夥同先獲擬結之馬四及  
在逃之郭三馬大田沙二馬印兒沙現一其八  
人沙三帶刀高小帶棍郭三帶長鎗餘俱徒手



在桃源縣砂尖嘴湖邊搶得劉姓船上米八石  
賣錢分用又回民蔣大勝鎮五於道光十三年  
四月內不記日期聽從在逃之蔣雲高夥同蔣  
青兒富勝兒一共五人蔣雲高挈刀富勝兒挈  
棍餘俱徒手僱坐汪姓划船在於洪湖不知何  
縣所轄搶得不識姓名事主船上鹽二十包賣  
錢二十千俵分花用又回民馬效興於道光十  
三年八月二十一起更後飲入醉鄉路過鄰  
人劉禮門首因挾從前劉禮拂借爭吵之嫌起  
意放火洩忿卽用火煤插在劉禮柴壁燃燒火

起經劉禮等救熄又於九月初八日夜馬效興  
挾蔡學聆不賒麵觔之仇放火洩忿亦用火煤  
撩在蔡學聆屋上立時火起經蔡學聆等救熄  
均未燒燬有劉禮等具稟營汛有案又蕭縣民  
人郭五臘卽郭五向習游蕩有侄郭本禮住在  
彭家莊道光十三年六月初三日郭五臘晤郭  
本禮閒談說及本莊先獲擬結之王二與彭二  
之妻楊氏有姦旁人皆知該犯卽乘閒赴彭楊  
氏家調戲圖姦被彭楊氏村斥走回更餘時分  
該犯酒醉硬拉王二同往說姦彭楊氏已經開

門郭五扣門進內向彭楊氏求姦不依喊罵該  
犯將彭楊氏與王二通姦壞破辱詈並將彭楊  
氏揪按倒地強欲行姦其時郭本禮走至與王  
二將該犯拉勸走回詎彭楊氏羞愧莫釋卽於  
是夜自縊殞命又回民馬二卽馬百有於道光  
十三年四月初一日船泊楊莊與伊已故堂叔  
馬五閑談有趙周氏喊船擺渡馬二起意略拐  
賣錢分用馬五應允招呼趙周氏上船馬二仍  
行赴岸又將馬包現雇婦戴王氏借漿洗爲名  
誘至船上風順開行駛至盱眙明光集馬二將

戴王氏賣給楊大明得錢二十千趙周氏賣給  
李讓得錢六千五百俵分楊大明等將戴王氏  
等帶至馬永昌飯店戴王氏等告知被拐情由  
楊大明等不敢帶回退交馬二不受卽畱住店  
內守候親屬尋找給還被盱眙縣差將趙周氏  
戴王氏帶縣訊明獲犯究辦又回民海光波卽  
海洋兒於道光十三年正月間在清河縣馬頭  
看見年歲荒歉間有貧民賣女海光波起意販  
賣賺錢託媒人王賞孫狗子經手用錢八千買  
得女孩四箇帶回定遠一係王鳳子十一歲賣

與馬四一係李春喜九歲賣與李鳳祿一係汪  
大子十二歲賣與王自祿一係沈女八歲賣與  
王李氏均屬爲婢約共得錢三十餘千飭查各  
親屬均因貧賣女竝無報案關提買主馬四等  
亦在逃無踪經該縣訪獲究辦又民人金奎於  
道光十三年三月因與海州人卯殿元同拉短  
絳寓在卯殿元棚內其妻卯李氏見面不避五  
月二十二日金奎乘卯殿元外出與卯李氏調  
戲成姦後非一次六月十一日復與續舊被卯  
殿元撞見不依金奎向其懇求卯殿元因顏面

攸關卽不噴聲欲將卯李氏帶回海州希圖斷絕十九日卯殿元拆棚帶同卯李氏起身走至黃河渡口金奎聞知趕上因卯殿元懦弱可欺起意強佔不許卯殿元帶走逼令一同折回卯李氏又因舊情難捨不願卽行時已傍晚卯殿元無奈只得與卯李氏跟同金奎走回借住不知情表叔長老家內次早卯殿元仍欲帶走金奎霸畱不放卯殿元前赴委巡把總劉長清馬前喊稟飭令兵役往挈金奎持刀出拒當將金奎獲解訊辦卯李氏給卯殿元領回此各犯歷

次搶拐姦佔不法之原委也反覆推究矢口不移案無遁飾查例載聚衆夥謀於素無瓜葛之家入室搶奪婦女已成爲首斬立決爲從絞監候又同民搶奪結夥在三人以上不分首從俱實發雲貴兩廣極邊煙瘴充軍又棍徒挾仇放火當被救熄尙未燒燬首犯枷號兩箇月發近邊充軍又強姦犯姦婦女致本婦羞愧自盡杖一百流三千里又誘拐婦人被誘之人不知情爲首絞監候又興販子女轉賣他人爲奴婢者杖一百流三千里又律載強奪良家妻女姦佔

爲妻妾者絞監候各等語此案張奎於素無瓜葛之家輒敢糾衆入室強搶陶女穿針已成應照聚衆搶奪爲首例擬斬立決甫經將郭三銀馬八梟示未出數日該犯卽復在該境強搶強姦竝致陶李氏情急斃命尤屬兇梗異常愍不畏法未便稍事稽誅

臣

於審明後卽恭請

王命飭委道將將張奎鄉赴市曹正法仍懸首河干以示炯戒王正聽從強搶已成應依爲從例擬絞監候秋後處決又楊訓魁蔣言聽從楊洪同夥十六人沙三聽從馬沅同夥十一人俱持械



強搶金振聲客鹽又該犯沙三尙有聽從高小同夥八人持械搶奪王姓米八石又蔣大勝鎖五聽從蔣雲高同夥五人搶得不知姓名事主鹽劬沙三除搶奪米石輕罪不議蔣大勝業已在監病故外該犯等俱係回民應將沙三與楊訓魁蔣言鎖五均依回民搶奪結夥三人以上不分首從例實發雲貴兩廣極邊烟瘴充軍照例刺字又馬效興兩次挾嫌放火尙未燒燬二罪俱發從一科斷馬效興應照棍徒挾仇放火當被救熄尙未燒燬例首犯枷號兩箇月發近

邊充軍郭五臘寅夜至彭楊氏家強姦未成致  
楊氏羞愧自盡查楊氏係犯姦之婦郭五臘應  
照強姦犯姦婦女未成致本婦羞愧自盡例杖  
一百流三千里馬二略誘趙周氏戴王氏轉賣  
應依誘拐婦人被誘之人不知情爲首例絞監  
候秋後處決海光波與販貧女四人轉賣與人  
爲婢應照興販子女轉賣與他人爲婢例杖一  
百流三千里又金奎與卯李氏通姦因其夫卯  
殿元帶同起意強佔追逼折回霸畱不放追卯  
殿元喊稟查拏復持刀出拒殊屬不法查卯李

氏係犯姦之婦與良家妻女不同金奎應比照  
強佔良家妻女姦佔爲妻妾者絞候例上量減  
一等杖一百流三千里仍加拒捕罪二等發近  
邊充軍以上軍流各犯均請定地發配到配折  
責安置內有親老丁單之犯該匪徒均在洪湖  
一帶滋事不法應不准其畱養卯李氏與金奎  
通姦照軍民相姦例姦婦枷號一箇月杖一百  
係犯姦之婦杖決枷贖給屬領回陶李氏屍棺  
飭屬領回呂尙仁爲陶女穿針做媒張奎起意  
強搶曾經兩次勸阻尙無不合應免置議海光

波轉賣各女孩關提訊明傳屬給領被搶客鹽  
追價給主在逃各犯緝獲另結蔣大勝在監病  
故業經清河縣驗明具詳刑禁人等竝無凌虐  
應免置議監斃職名查取咨叅除將全案供招  
咨部查覈外所有審明辦理緣由謹會同江蘇  
巡撫臣林則徐護理安徽巡撫臣佟景文恭摺  
具

奏伏乞

皇上聖鑒勅部覈覆施行謹

奏

道光十三年十月二十八日具

奏十一月二十八日奉到

硃批刑部議奏欽此

部議  
照准

審明乞堤首犯陳端遵

旨押赴犯事地方辦理摺子

總河蘇撫  
安撫會稿

奏爲審明乞堤首犯遵

旨押赴犯事地方辦理恭摺具

奏仰祈

聖鑒事竊照桃源縣奸民糾衆乞掘河防一案前將

要從各犯陸續挈獲經

欽差尙書

臣

朱士彥侍郎

臣

敬徵會同

臣

勘訊分別

定擬具

奏其未獲首犯陳端及從犯小柱子田寶仁經

臣

與撫

臣

林則徐鄧廷楨周之琦督飭各屬並分

派員弁四路偵緝將該犯陳端在於安徽懷寧

縣地方挈獲當經護撫

臣

佟景文會摺

奏報欽奉

諭旨著陶澍於該犯解到時卽親提嚴訊並將待質  
案犯陳欽劉開成等提出三面質審務當根究明  
確盡法懲治一面押赴犯事地方卽行辦理等因  
欽此

臣

當卽飛飭沿途州縣妥速護解來浦審

辦竝經附片

奏明又案犯小柱子卽滕小柱子田寶仁先據淮

揚道王貽象河中營副將秦攀萼委弁在於安東縣地方先後掣獲經臣飭發清河縣監禁各在案因連旬雨雪交加水深泥滑解犯在途行走不易臣復飭委標弁迎赴前途會同各委員將陳端押解到浦卽飭委河庫道李湘茝署徐州道李國瑞督同淮安府知府周燾監提陳端同案內擬結畱質之陳欽劉開成及獲案之滕小柱子田寶仁質訊確究茲據該道等審明詳解前來臣卽督同該道等親提研鞠緣陳端與田寶仁均籍隸桃源縣滕小柱子籍隸邳州係



陳端雇工陳端與前獲擬結之陳堂陳欽陳明  
俱係從堂弟兄早經分居陳端有子九如年七  
歲道光八年十月央媒聘定沈得功女孩爲媳  
九年正月沈得功之女病殤卽不來往該犯陳  
端有祖遺吳六圖地二十餘頃與前獲之陳堂  
張開泰趙步堂各有灘地均在龍窩汛一帶堤  
下連年湖水泛漲漾至堤下田畝被水淹浸十  
二年八月該犯陳端租賃前獲之楊振玉房屋  
二間開張糧行十六日該犯陳端因趕集與陳  
堂張開泰趙步堂路遇邀至楊振玉門首蘆棚

下坐談該犯陳端說及現在黃河水大起意挖堤放泥淤地因陳堂張開泰趙步堂均各有地畝在堤下卽託代爲糾人許給雇值錢文陳堂等慮恐官人查拏該犯卽詐言千總沈得功係其兒女姻親可與商謀効用朱錦堂等都係沈得功所管目兵亦可囑託將來開放後不過稟報漫溢可保無事陳堂等聞言聽信均各應允陳堂竝以在本地挖堤易被人知不如在下面數里清河縣地方開挖隨往勘地勢低窪泥淤不能上漾與該犯等田地無益仍以本境動手

爲好之言商定二十日該犯陳端復令前獲之梁錦柱給張開泰送信催令雇人是晚該犯陳端與陳堂張開泰先後至趙步堂家商議因本日淮揚道到工不敢動手約至次日再議而散二十一日該犯陳端將起意挖堤情由向楊振玉告知令其同往楊振玉疑是戲言未允午後該犯陳端令陳堂將所雇之人於晚間到趙步堂家會齊竝囑向張開泰通知陳堂轉邀前獲之金陶方劉開成各許錢二百文張開泰轉邀前獲之海東樓袁綱周玉伶劉獻廷馮殿山亦

許給錢文於起更時同至趙步堂家該犯陳端  
邀前獲之高與生楊鳳池馬殷魁陳光南陳鳳  
台張蘭竝梁錦在許給錢文及陳欽陳明滕小  
柱子此外竝未雇不識姓名之人惟趙步堂轉  
邀前獲之孫在山于振綱田寶敬田寶仁已故  
趙歪嘴及不識姓名數人竝許給錢文或執鐵  
鍬或執鎗棍或撐駕小船或由堤上行走先後  
至龍窩汎十三堡堤上該犯陳端指明地段張  
開泰趙步堂陳明各持木棍令衆人刨挖梁錦  
在 high 與生因未帶有器具在旁照看該犯陳端

與陳堂陳欽陳光南手執鎗棍及不識姓名數  
人均執器械在兩旁攔截行人其時有賣魚之  
范洪起挑糧食之王聿貴路過該處趙步堂瞥  
見許給錢文令其幫乞范洪起等不允趙步堂  
用鎗向毆逼令刨乞卽乘間逃跑復有効用張  
有功巡查至彼見該犯等手執鎗棍不敢上前  
四更時分乞成口子大家走散該犯陳端與陳  
堂陳欽不敢回家躲在堤下秫稽叢內二十二  
日黎明陳端令滕小柱子回家挈取馬褂錢文  
滕小柱子當就逃走該犯陳端與陳堂陳欽雇

坐不知情之盧二小船到朱元莊夜間又搭不  
知情之劉慶和貨船到洪澤湖南邊托詞路過  
短少盤費向素識之甘存敬借銀五兩甘永安  
借錢一千路遇張九成李七又托詞向借錢文  
探聞孫在山業已獲案供明該犯陳端起意爲  
首官役嚴拏緊急該犯陳端與陳堂陳欽於閏  
九月十二日逃到山東東平州陳端表親袁雙  
觀家袁雙觀之父袁潔已故袁雙觀前在濟南  
照料袁雙觀之母陳氏將伊等畱任因家貧不  
能多畱十三日令陳堂陳欽先行回家探信行

至泗州就獲該犯陳端仍在袁雙觀家十八日  
袁雙觀回家該犯卽以有人挖堤差獲孫在山  
到案扳伊出錢雇夫挑挖伊恐拖累是以逃出  
之言向告十九日早因袁雙觀家貧難以久住  
袁雙觀送錢五百文該犯陳端卽起身逃赴濮  
州二十六日至前獲之吳振川家吳振川向問  
陳端先說來做生意後說人命牽連又說挖堤  
牽累出來躲避住宿數日十月初二日該犯又  
至直隸東明縣不知情之萬正剛家復聞緝拏  
嚴緊十一月初八夜折回吳振川家吳振川不

宥收畱送給盤川錢一千五百文令其起身陳  
端因不識路徑令吳振川伴送至嘉祥縣長盛  
集地方分手一路聞挈益急該犯陳端不敢向  
熟識人地安身恐致敗露卽更姓改名塗抹面  
目日則沿鄉求乞夜宿孤廟涼亭或東或西不  
自知其所經地名逃到安徽懷寧縣地方於十  
月十三日搭坐小船擬欲逃往江西卽經該縣  
知縣趙仁基首先查見會同各員弁挈獲竝有  
江蘇江西湖北山東河南直隸等省丁役先後  
踵至協獲當經護撫臣佟景文督同臬司蔡世



松安慶府胡調元及同知王友仁等訊認屬實  
委員裘恩澍等押解至浦經臣督同該道府研  
審供情歷歷如繪其先獲之田寶仁訊認聽從  
趙步堂轉糾許給錢二百文允在陳堂給該犯  
鐵鍬一把一同上堤挖土滕小柱子係陳端雇  
工陳端令其隨同上堤挖土復令回家攜取馬  
褂錢文旋各逃散監提陳欽劉開成逐細質審  
各供均無異詞嚴詰至再矢口不移案無遁飾  
查該犯陳端起意糾衆挖堤致成決口前辦要  
從各犯已聲明陳端一犯應比照刁民擅自聚

衆至四五十人光棍爲首例斬立決應卽照例  
問擬該犯挖堤決口以致黃流入湖糜

帑殃民人人憤恨臣於審明後卽恭請

王命飭委淮安府知府周燾護淮揚道裴河同知王  
廷彥署河標中軍副將王永祥遵

旨將陳端押赴犯事之桃源縣龍窩汛地方卽行正  
法並令該處人民環視行刑以彰

國憲而儆克頑仍梟首河干示衆益昭炯戒田寶  
仁聽從趙步堂滕小柱子聽從陳端糾往創挖  
均屬助惡惟止係聽從究非同謀亦未轉爲糾

人核與前辦陳欽等十九犯情罪相同田寶仁  
滕小柱子均各照擬杖一百流三千里定地發  
配折責安置陳欽劉開成二犯前已審結定擬  
滿流因畱待陳端獲案質証今質訊明確應卽  
照例起解船戶劉慶和及小船盧二搭載陳端  
竝不知情甘存敬甘永安張九成李七嚴訊陳  
端均未知情均毋庸議除將該犯等供招咨部  
查覈外其餘全案有名人犯業經按律定擬

奏咨在案所有現獲挖堤首犯審明就地懲辦緣

由謹會同南河總督

臣

麟慶江蘇巡撫

臣

林則

徐護安徽巡撫臣 修景文由驛恭摺覆

奏伏乞

皇上聖鑒

勅部覈覆施行謹

奏

道光十三年十一月十八日由驛具

奏十二月初五日奉到

硃批依議該部知道欽此

協獲要犯尤爲出力人員保奏摺子

奏爲查明協緝要犯尤爲出力遵

旨酌保數員恭候

恩施事道光十三年十一月初五日接奉

諭旨上年江蘇桃南廳奸民挖掘河堤首犯陳端日  
久在逃朕屢降嚴旨責令上緊緝拏勿視爲海捕  
具文茲據該督等由驛馳奏一旦正克就獲洵屬  
大快人心可嘉之至署安徽懷寧縣知縣趙仁基  
於奉旨通緝要犯畱心盤獲緝捕實屬勤能著加  
恩賞戴花翎以直隸州知州卽行陞用先換頂帶

用示獎勵其協緝各員弁著該督等查明尤爲出力酌保數員候朕施恩等因欽此仰見

聖主除莠安良微勞必錄之至意臣等曷勝欽感遵

查桃源奸民竄堤一案首犯陳端未獲臣等奉

旨嚴拏剗飭所屬文武設法分緝按旬摺報臣陶澍

竝又遴委夙能緝捕之秦攀萼袁夢熊楊廷璧

馮思澄蕭翀張榮照姚世恩楊朝貴李發濤趙

廷爵趙廷標王萬陞李際光等分赴要隘及省

外各地方分投訪緝臣林則徐竝又密委文武

員弁劉大烈范鳳諧查德基劉燦陳良佐沈炳

劉萬春舒春元分路踴訪其餘司道府州等亦各有委員現俱撤回惟有舒春元查炳榮二人尙未回省查舒春元係華亭縣典史率其子弟數人遠赴豫東湖北各省改裝密緝經時查炳榮係河中營外委亦改裝易服赴沿海一帶訪緝未回

臣鄧廷楨

臣佟景文亦分委朱士達彭邦畱張文斌鎖占魁等訪緝其餘旁近省分接到咨移均各派員密緝如山東濮州知州丁榮表東平州知州程輔辰亦各派丁遠緝經時通計委員不少無如大海撈針久成影響每一念

及倍覺慚惶無地茲值該犯惡貫滿盈天網恢  
恢立正刑誅自清江浦綁赴桃源十三堡地方  
途經六七十里萬衆歡呼且驚且慄業經臣與  
河臣麟慶刊刻告示數百張曉諭沿河沿堤各  
項人等俾加儆惕實足以快人心而彰

國法所有首先緝獲首犯陳端之署懷寧縣知縣  
趙仁基平日居官廉正辦事勤能業奉

恩旨特加鼓勵此外出境訪拏各員弁奔走多時惟  
陳端就獲未經趕到雖有勞績應由臣等擇勞  
記獎其同時趕到協獲人員甚多竝有山東直



隸江蘇江西湖北河南之人聞風趕到未便列入薦剡謹擇其登時協獲尤爲出力竝平時趨公勤奮者遵

旨酌保數員開單恭請

欽定敬候

恩施其餘協獲各員由外分別記功辦理合併聲明

謹會同江蘇巡撫

臣

林則徐護安徽巡撫

臣

佟

景文恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

謹將拏獲乞堤首犯及審解出力各員并開列  
清單恭呈

御覽

計開

婺源縣丞彭邦畱候補府經歷張文斌

以上二員先經委訪查拏要犯購覓眼縊  
証佐彭邦畱竝又隨同同知裘恩澍押解  
陳端赴浦照料妥協應請儘先陞用張文  
斌前因拏獲匪犯張四條等奏奉

上諭儘先補用應請補缺後儘先陞用

安慶府知府胡調元鳳穎同知王友仁

查陳端初獲案時恃無質証恣行狡賴捏稱姓孫又稱係陳履元經該員等晝夜熬審悉心研訊始獲究出真情該二員平時辦事均極幹練勤能應請

賞給陞銜

候補同知裘恩澍

查陳端由皖押解赴浦站程一千數百里時經二十餘日適值雨雪連綿泥深水滑

該犯自知罪重刁狡不食經該員督同彭  
邦畱暨守備蔡廷元日夜防範妥貼照料  
得以生致河干正法示衆實屬經理得宜  
應請遇缺儘先補用

署懷寧縣典史候補縣丞錢涵全椒縣典史  
吳衡

該二員錢涵隨同獲犯每日提審監禁小  
心勤妥應請儘先補用吳衡因領解鐵舫  
泊船紗帽洲最先協獲應請以應陞之缺  
陞用

署按察司照磨委用府經歷王瑞芝吳縣主簿陳良佐安慶府照磨章鳳蓋試用府經歷許垣試用未入流莊公望安慶營守備蔡廷元千總陳恕馬治平

以上協獲各員弁應請交部從優議敘

道光十三年十一月十八日附驛具

奏十二月初五日奉到

硃批另有旨欽此同日奉到十一月二十六日內閣奉

上諭陶澍奏查明協緝要犯尤爲出力各員請量予

鼓勵一摺前因署懷寧縣知縣趙仁基盤獲竈堤  
首犯陳端降旨令該督等將協緝各員弁查明尤  
爲出力者候旨施恩茲據陶澍酌保數員開單呈  
覽朕詳加披閱獎勵不爲過優所保人數亦不多  
惟此案究係趙仁基緝獲各該員雖有微勞亦祇  
改裝易服派丁協緝名實殊不相副即使伊等竟  
不弋獲亦無從治以緝捕不力之咎若遽給陞銜  
及儘先陞補未免過濫倘各省紛紛效尤成何事  
體所有安慶府知府胡調元鳳潁同知王友仁候  
補同知裘恩澍婺源縣丞彭邦畱候補府經歷張

文斌署懷寧縣典史候補縣丞錢涵全椒縣典史  
吳衡均著交部從優議敘署按察司照磨委用府  
經歷王瑞芝吳縣主簿陳良佐安慶府照磨章鳳  
蓋試用府經歷許垣試用未入流莊公望安慶營  
守備蔡廷元千總陳恕馬治平俱著交部議敘其  
陳端經過藏匿各州縣均有丁役協挈著免其查  
送職名交部議處此案人犯全行挈獲已革淮安  
府通判署淮安府知府塔克興阿已革河右營遊  
擊三音特古斯俱著飭令回旗欽此

陳端從前經過藏匿處所免開職名摺片

再查此案挖堤人犯經該淮安府周燾已革淮  
安府通判署知府塔克興阿署桃源縣候補知  
縣徐麟趾已革桃源縣劉履貞同正署各文武  
及河中營副將秦攀萼已革河右營遊擊三音  
特古斯竝前揚州府王青蓮江都縣鄭祖經泗  
州營都司袁夢熊署泗州知州王恩植盱眙縣  
余君壽等暨各委員營縣兵役陸續緝獲爲從  
各犯共計三十餘人現又拏獲首犯陳端統計  
全案有名人犯悉行拏獲按律重擬治罪竝無



漏網所有從前陳端經過藏匿之處係屬空堤  
斬犯亦均有丁役聞風趕到協挈尙屬奮勉邀  
免查送職名其東平州濮州兩處派丁協獲首  
犯應咨照該省辦理至已革淮安府通判署淮  
安府知府塔克興阿前經督同已革桃源縣劉  
履貞挈獲張開泰趙步堂劉開成海東樓金陶  
方袁綱劉獻廷周玉伶馮殿山梁錦柱高與生  
絞流從犯十餘名已革河右營遊擊三音特古  
斯亦經協獲陳堂等犯現與塔克興阿均各遣  
丁協獲首犯可否邀

恩酌賞苦差効力俾得稍贖前愆之處現在案犯已  
獲應飭令回旗聽候該旗辦理合併附片具陳  
謹

奏

道光十三年十一月十八日由驛附

奏十二月初五日奉到

硃批另有旨欽此

履勘洪湖設營事宜暨大江南北災傷各情形

摺片

再陳端一犯因道路雨雪稽延現已辦結洪澤湖設營巡緝事宜亦經臣親涉湖心登老子山至盱眙履視勘辦派兵分駐其回空漕船下閘出江亦均尙妥速惟查大江南北自九十月以來霜雪交加迭次雷雨連綿不止蘇松等屬田禾已割者無可曬晾未割者多已腐落茁芽發黯米質全傷棉花亦經爛脫迥非八月以前情形漕事尤爲可慮至江揚等沿江各處本罹水

災此時更形困苦現在藩司趙盛奎陞授刑部  
侍郎卽須交卸北上臣於拜摺後卽星馳回省  
照料合併附片陳明伏乞

聖鑒謹

奏

道光十三年十一月十八日附驛具

奏十二月初五日奉到

硃批知道了欽此

委積道等遞署江藩司等缺摺子

蘇撫會稿

奏爲委署藩臬道篆恭摺具

奏仰祈

聖鑒事竊

臣

等接准吏部咨欽奉

上諭刑部右侍郎著趙盛奎補授江寧布政使員缺  
著楊簧補授等因欽此當經轉行欽遵查趙盛奎  
奉

旨補授刑部右侍郎卽須交卸進京新任藩司楊簧  
到任尙需時日應另委員接署查有江寧鹽巡  
道積拉明阿堪以委署江寧藩司篆務其所遺

鹽巡道篆江寧府知府善慶堪以委令就近兼護又江蘇臬司怡良在任丁憂業經臣林則徐飭委蘇州藩司陳鑾暫行兼理恭摺具

奏竝請

簡放在案惟查藩司爲通省錢糧總匯現當辦理新漕事務更繁臬司一缺勢難兼顧自應另委專員署理方資責成查有常鎮道李彥章堪以委令署理江蘇臬司篆務其所遺常鎮道篆卽委揚州府知府豫益就近兼護除分檄飭遵外謹合詞恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光十三年十一月二十日具

奏十二月十九日奉到

硃批知道了欽此

請留新授刑部右侍郎趙盛奎辦理災賑事務

摺片

再江寧藩司趙盛奎新授刑部侍郎現經

臣與

江蘇撫

臣

會委鹽巡道接署趙盛奎應卽赴部

供職非

臣

等所敢擅留惟查江蘇省本年多被

水災九十月來更復疾雷迅電雨雪交加連縣

不止以致始冀豐稔各處亦多變爲歉收大田

告匱米價日見增昂小民連年被歉絕無蓋藏

各紳富租入無幾捐輸勢亦難繼前因沿江各

縣被水經趙盛奎親往查勘督同各該府縣剴



切勸導籌捐是以上元等六縣先請撫卹後因  
勸捐有貲將撫卹銀兩畱歸大賑今災區較前  
更重籌捐籌賑籌辦兵米漕糧隨在皆須設法  
經理鹽道積拉明阿爲人明幹但到江未久於  
地方災歉情形究未練悉因思道光十一年被  
水曾欽奉

恩諭令尙書朱士彥侍郎白鎔督查江南災務並派  
趙盛奎張岳崧一同督辦料理得以周妥今趙  
盛奎陞任侍郎卽須起身而江寧藩司所屬被  
災地方皆係趙盛奎親勘籌辦合無仰懇

聖恩俯准將趙盛奎暫畱江蘇辦理災務事宜俟明  
春事竣卽行進京供職俾各務得有熟手經理  
而臣與撫臣亦得共相商榷期於妥善仰副  
聖主厘念民依之至意除卽咨照該侍郎外臣謹繕  
摺附陳請

旨謹

奏

道光十三年十一月二十日附

奏十二月十九日奉到

硃批另有旨欽此同日奉到十二月初五日內閣奉

上諭陶澍奏請暫畱陞任藩司同辦災務等語江寧  
藩司所屬被災地方皆係趙盛奎前在藩司任內  
親歷查勘現在籌辦一切事宜均須經理周妥趙  
盛奎著暫畱江蘇督同辦理災務俟明春事竣卽  
行來京供職欽此

請停加帶已庚殘引復奏摺子

奏爲加帶已庚殘鹽實佔各綱正額以致引課俱形積壓再行據實

奏請停止仰祈

聖鑒事竊臣前因已庚殘鹽自辛卯加帶以來江廣各省連年被水各綱正額均未銷足覈計壬辰未運楚西綱鹽尙有七十餘萬引之多未便仍令加帶僅完殘引之正課佔礙正綱之錢糧兼致京外額解各雜款無以應解

奏請自癸巳綱起卽將已庚殘引停止加帶所有

商鹽每包五百觔出場除捆正鹽四百觔之外其餘一百觔循照成例配割本綱正引全完正雜錢糧奏奉

硃批戶部議奏欽此茲奉部議以兩淮從前鹽引滯銷由於本重價昂自道光十年酌減科則成本已輕十一年議定每引加鹽一百觔僅完正課三錢在商人可以扯輕科則且以加觔之課彌補舊虧於課項亦不無裨益今停止加帶已庚引課另行配割正引按正雜錢糧全完計每四百觔須交課四兩有零商人科則加重必致轉

運不前且以五百觔出場而欲以四百觔配引勢必暗中夾帶名爲另行割運實則照例捆包而已庚之加帶旣停課款卽歸無著應令詳加體察如果停止加帶另配正引實能較現完引課有盈無絀且能力杜奸商夾帶不致自弛防維方爲確有把握不得因江廣偶值偏災遂以鹽多壅滯爲詞遽將甫經奏定章程又思更變致滋弊混等因具

奏奉

旨依議欽此咨行前來遵查臣前於道光十一年

奏請加帶已庚殘鹽原爲籌疏積引彌補舊虧每  
引祇完正課亦以扯輕商本若果各岸均能將  
正帶引鹽按額銷足於

國課商運本皆有益乃自辛卯加帶以來江廣暨  
上下江各省連值水災於辛壬兩綱正額竝未  
能銷足積壓壬辰綱鹽至七十萬餘引之多是  
有補舊之名而增積新之累在舊之所補祇正  
課之無多而新之所積實全款之甚重權衡全  
局實有萬難加帶之勢不敢以請帶在先自存  
迴護致誤機宜是以據實

奏明卽自癸巳綱起飭行停帶今部議恐科則驟

增且慮割引夾帶

臣

查加帶殘鹽祇完正項免

納雜款原爲扯輕課本調劑商力起見但口岸  
未能行銷足額自不能偏顧商情增此輕課之  
帶引愈佔正綱之地步且查辛卯壬辰兩綱雖  
各帶完已庚正課三十七八萬兩其本綱僅完  
八分亦各短缺三十餘萬之正課是加帶之與  
缺運其數僅足相抵而雜款無出積欠轉多各  
處待用紛紛咨催幾無虛日自不得不權其緩  
急暫停加帶現在癸巳業已開綱係照停止加



帶計算科則正雜共四兩有零較從前仍屬輕減不致增累商運至從前加三配割於出場觔重未能覈實釐定運鹽到儀多由商人配報故有夾帶重觔之弊自

臣

奏明每引以五百觔出場捆四割一有整數而無畸零既省運腳尤便稽查由場所按包稱掣卽按觔割配絲毫不能影混卽係嚴防夾帶之把握此時以帶殘加觔改爲本綱之割配仍係按照舊章辦理不過以帶殘之引目換用本綱之引目於稽查覈算一切竝無更改商人無從弊

混自不致又有夾帶之弊至弛防維據鹽運司  
俞德淵議詳前來臣再三籌酌不得不如此辦  
理以冀先儘正引徐圖補救惟有據實覆陳仰  
懇

天恩俯念淮鹽課額甚重迭值災年行銷竭蹶未能  
兼補舊虧仍請自癸巳綱起將淮南已庚殘引  
停止加帶循照

欽差奏定原案俟察看將來口岸暢銷後再行酌議  
加帶辦理所有現運癸巳綱鹽除解捆正額四  
百觔外餘鹽一百觔照案配割本綱正引完納

正雜錢糧至淮北票鹽行銷較暢其溢運之數  
仍作加帶已庚銷算以補舊缺無庸停止合併  
聲明謹據實恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

道光十三年十一月二十日具

奏十二月十九日奉到

硃批戶部議奏欽此

道光十四年正月初二日接准戶部咨送覆

奏摺稿內稱

臣

等查疏銷所以裕課而轉運尤在

卹商未有不顧商情而輸將可期踴躍者兩淮  
引課自庚寅酌減科則每引徵正雜錢糧四兩  
有零外加帶已庚一百觔徵銀三錢有零以四  
百觔覈算僅交銀一兩二錢有零倘循例配割  
正引每四百觔卽須交銀四兩有零其成引四  
十餘萬道應交銀一百七八十萬兩較之帶課  
幾至三倍今該督欲停舊徵新是停止一兩二  
錢帶徵之課而責令交四兩有零之正雜錢糧

多寡迥殊誠恐商人有所藉口至兩淮奏銷屆  
限歷年均有未完卽從前暢銷之時亦間有未  
完一二分不等近日辛壬兩綱雖僅完至八分  
而經徵各員例准於叅後續完非若已庚舊欠  
一經停止則每年數十萬之課卽歸無著是已  
庚之帶徵與辛壬之未完亦難互相抵算且淮  
鹽逾額捆運積弊已久今據稱以五百觔出場  
捆四割一絲毫不能影射尤恐夾帶之弊仍難  
保其必無是該督亦未能確有把握惟旣據奏  
稱江廣疊值災年未能兼補舊虧現在癸巳開

綱卽係按照四百觔配割正引仍請暫停加帶  
前來臣等公同酌議擬令該督試辦一年所有  
淮南癸巳一綱除捆正額四百觔外其餘一百  
觔暫停加帶舊欠卽割配新引行銷仍俟該年  
奏銷時覈計本綱引課果能掃數全完竝於報  
部候撥課款實能較壬辰現綱有盈無絀應再  
准其遞年仿照辦理倘仍有絲毫帶欠以致入  
撥銀兩無多或奸商夾帶重觔之弊別經發覺  
卽將該督及經徵各官分別議處商人從嚴懲  
辦以杜弊混而肅離綱等因道光十三年十二

月二十四日具

奏本日奉

旨依議欽此

籌借熟漕暫濟災缺兵匠等米摺子

蘇撫會稿

奏爲江淮等屬災缺兵匠等米四萬餘石請借熟田漕糧暫資濟放仍將緩米徵還搭運恭摺

奏祈

聖鑒事竊照道光十三年江淮揚徐海各府州屬被水成災及勘不成災應徵南鳳等米業經臣等奏奉

恩旨分別蠲緩在案茲據陞任江寧藩司趙盛奎詳稱江寧府屬之上元江寧句容江浦六合等五縣道光十三年應徵漕屯等項額解十四年分



省倉兵糧並織造匠米及卹孤口糧以災分計之約缺米二萬六千石又上元江寧六合等三縣道光十二年額解十三年分省倉兵匠等米除徵解外尙有民欠未完米一萬一千一百四十四石七斗八合據各該縣以道光十一年災後民氣未復現又坐落災區難以依限徵完請同新糧一併照案展緩又淮揚各屬額支漕河狼各標營兵米因災短缺約有八千石統計本年及來年應放兵匠恤孤等米約少四萬五千石均關計口授食難以短缺查歷屆災缺兵匠

等米或請撥畱起運漕糧或動項採買或碾動  
倉穀均經辦有成案惟各屬常平倉穀歷年動  
用因連遭災歉存價未買上年又經動碾平糶  
現貯無多應畱爲地方緩急之需未便再行借  
撥若動項採買約計價腳兩項卽需銀十五六  
萬兩旣費籌畫而現在市價業已增昂若一經  
官爲採買勢必更加騰湧卽鄰近各處亦多災  
區商販稀少旣恐有妨民食抑且緩不濟急至  
起運漕米前准部文不准輕議截畱惟因籌畫  
災缺兵糧勢有難已查上年安徽省災缺南米

請以漕糧撥補曾奉

諭旨允行所有此次災缺兵匠等米四萬五千石惟有援照前案在於附近省倉及離營較近之江寧揚州各屬本年起運熟田漕糧內照數暫行借撥將來按限徵完災緩米石卽行還漕搭運其災蠲之米無可徵還應請作正開銷等情詳請具

奏前來臣等伏查兵糧局恤等米均係計口授食要需未便短缺今江淮等屬災缺米石旣難動碾倉穀而採買有妨民食且亦糜費需時合無

仰懇

皇上天恩俯准循照成案在於江寧揚州二府屬本年熟田起運漕糧內暫行借撥米四萬五千石以資濟放除蠲免之米無可徵還應請作正開銷外其災緩米石將來按限徵完仍行還漕起運至蘇屬來歲綠旗各營兵糧等米如有不敷容再另行籌辦臣等謹合詞恭摺具奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

道光十三年十一月二十七日具

奏十四年正月初一日奉到

硃批另有旨欽此同日奉到道光十三年十二月十五日內閣奉

上諭陶澍等奏請借熟田漕糧搭放災缺兵匠等米一摺江淮等屬兵糧局卹等米均係計口授食要需未便短缺據該督等奏災缺米石旣難動碾倉穀而採買有妨民食且亦糜費需時加恩著照所請所有江淮等屬災缺兵匠等米四萬五千石准其援照前案在於江寧揚州二府屬本年熟田起

運漕糧內暫行如數借撥以資濟放除蠲免之米  
無可徵還卽作正開銷外其災緩米石將來仍著  
按限徵完還漕起運該部知道欽此

旗營借米折餉分月扣還摺子

蘇撫會稿

奏爲旗營援案借支米折餉銀分月扣還竝坐落災區之泰興青山二營請借銀兩仰祈

聖鑒事竊據江寧陞任藩司趙盛奎詳稱江寧八旗官兵月支口糧定例本折兼支上年因歲值災歉曾經循案請借兩月米折銀兩奏蒙

恩准照數借給分別扣還在案本年夏秋以來大雨連綿江湖倒漾入城廬舍坍塌倒食物昂貴八旗官兵生計倍形拮据據請借支兩月米折銀八千二百六十九兩九錢二分四釐覈與借支成

案相符應請在於司庫地丁款內如數借給所借銀兩卽於來年正月起在於應支米折餉內分作十箇月縮扣歸還等情詳請覈

奏前來臣查江寧八旗官兵因夏秋被水生計拮据係屬實在情形請借兩月米折餉銀覈與成案相符合無仰懇

聖恩俯准照案借給俾旗營兵丁得資接濟仍於來年應得米折月餉內分扣還款叨沐

皇仁無旣再據署江寧藩司積拉明阿詳據泰興營都司雙德呈稱本年入秋以來大雨傾盆糧價



倍增各兵月餉不敷食用請借兩月兵餉銀六  
百三十四兩三錢於來年秋季起分六季扣還  
又據兩淮鹽運使俞德淵詳據署青山營守備  
李長貴以本年江潮漲漫田房淹沒兵役口食  
維艱每兵每舵水請各借銀三兩其銀三百四  
十二兩俾資接濟其銀自來年三月起分十箇  
月扣還歸款各等情前來臣查江蘇所屬各營  
兵丁遇災歉之年屢經

奏借餉銀有案茲該二營實係坐落災區情形困  
苦應准其照案借給以恤兵艱除分別批飭照

數動借按限扣還外謹會同江蘇撫臣林則徐  
合詞恭摺具

奏伏乞

皇上聖鑒再此外各營分如有續行請借餉銀應查  
明是否坐落災歉地方隨時咨部查考合併陳  
明謹

奏

道光十三年十二月初六日具

奏十四年正月初四日奉到

硃批另有旨欽此同日奉到十三年十二月二十日

內閣奉

上諭陶澍奏旗營借支米折餉銀並災區二營借銀一摺本年江寧八旗官兵因夏秋被水生計拮据據該督查明援照成案請借餉銀自應量予接濟加恩著照所請所有八旗官兵請借兩月米折銀八千二百六十九兩零准其照案借給仍於來年應得米折月餉內分扣還款其泰興青山二營實係坐落災區情形困苦所有泰興營各兵著准其借給兩月餉銀六百三十四兩零於來年秋季起分六季扣還青山營每兵每航水准各借銀三兩

共銀三百四十二兩其銀自來年三月起分十個月扣還歸款該督卽刊刻謄黃徧行曉諭務使兵丁得沾實惠用示朕軫念兵艱至意該部知道欽此

查明泰海所屬各場按埤撥給穀石來春毋庸  
接濟摺子

奏爲查明兩淮泰海所屬被災各場現已按埤撥  
給穀石在於商捐項下折銀散放來春尚可毋  
庸接濟仰祈

聖鑒事道光十三年十月初三日欽奉

上諭江蘇上元等六縣被淹已加恩分別撫卹蠲緩  
散放口糧諒可不致失所惟念來春青黃不接之  
時民力不免拮据著體察情形如有應行接濟之  
處卽查明據實覆奏務於封印前奏到候朕新正

降旨加恩等因欽此由撫臣林則徐恭錄咨會欽

遵臣查江蘇有災各州縣已蒙

恩旨撫賑兼施復荷

垂詢來春應否接濟仰見我

皇上厪念災黎有加無已伏查兩淮各場同被偏災

經臣奏准分別緩徵其來春應否接濟自應一

體查辦以副

聖主春膏曾被之至意當卽恭錄轉行運司查詳去

後茲據兩淮鹽運使俞德淵詳稱查得泰州分

司所屬富安安豐梁垛東臺何垛丁溪草堰劉

莊伍祐等九場及海州分司所屬板浦中正臨興三場本年被水被旱均經委員勘明不致成災業蒙

恩旨將新舊錢糧分別展緩惟是竈丁以前煎鹽爲生本年泰屬各場因夏間雨澤愆期溷氣不升產鹽無多自九月以來陰雨連旬雖偶有晴霽而埧蕩甫經整理又復淋漓不止以致秋冬旺產期內竈丁束手停煎此時天氣嚴寒鹽花歸土實屬無以謀生現已按埧撥給穀石每石折銀一兩在於商捐項下動支飭發領回散放以資

陽雲町先生集卷五十一  
三  
糊口至來春天氣融和滴氣上升即可攤淋煎  
燒藉資竈食海屬三場因票販盛行所產鹽觔  
皆得隨時出售尙堪謀食不致拮据來春均可  
毋庸接濟等情詳請具

奏前來

臣

查泰屬富安等九場並新興廟灣二場

因秋冬停煎無可謀生俱已按埗撥給穀石在  
商捐項下折色散放窮竈自糊口有資海屬板  
浦等三場票販盛行產鹽隨時出售竈情自不  
致拮据來春青黃不接之時均可無需接濟臣  
謹會同江蘇巡撫臣林則徐合詞恭摺具



奏伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光十三年十二月初六日具

奏十四年正月初四日奉到

硃批知道了欽此

覆奏江西候補縣丞潘鈐等查無證據仍請斥

革毋庸另擬摺子

奏爲遵

旨據實詳查覆

奏仰祈

聖鑒事竊臣承准軍機大臣字寄道光十三年十月二十九日奉

上諭有人陳奏江西候補縣丞潘鈐景耀等訛詐一案曾於本年二月間奉旨交陶澍周之琦查辦嗣據該督撫奏覆將潘鈐等革職完案查陶澍摺內

稱潘鈐按查鴉片煙被人控告該縣丞亦性耽鴉片煙景耀亦有給騙之事喧傳人口周之琦摺內則稱潘鈐等性情躁妄予以革職竝稱景耀先已告假回旗查無被控案據不予處分與陶澍所叅不同等語潘鈐以私吸鴉片之員按查鴉片煙訛索多方實出情理之外陶澍既稱該縣丞性耽鴉片周之琦近在同域豈無聞見何以未經入奏況官員私吸鴉片例應杖徒如不將賣煙人供出卽應加等擬流豈革職所能完結至景耀以官員給騙尤應嚴叅陶澍遠在兩江尙能訊知其事予以

叅革周之琦身爲巡撫豈有不知此案之理何以  
與該督所叅不相符合著陶澍卽將潘鈐私吸鴉  
片煙景耀給騙各案再行詳查妥擬據實覆奏該  
督務須破除情面認真查辦毋得心存迴護避重  
就輕方爲不負委任將此諭令知之欽此遵

旨寄信前來

臣

查此案前奉

諭旨以候補縣丞潘鈐景耀同候補從九品胡升聞  
田鍾有四大寇之目令

臣

密查據實具奏

臣比

卽檢查衙門各卷竝無該員等被控訛詐之案

因係奉

旨密查之事未便行查該省亦未便紛紛調取質訊  
自應不動聲色委員前往江西密行察訪嗣經  
訪悉胡升聞田鍾均有查拏鴉片被控各案併  
聞潘鈐亦曾被控且面色灰暗人多指爲鴉食  
鴉片之故景耀嘗驅借南城人曾姓衣服賣錢  
花用是以人多議其給騙卻無四大寇名目臣  
以潘鈐性耽鴉片出於風聞旣未獲其器具亦  
未得有證佐礙難指實吸煙惟旣以查煙被控  
聲名已劣是以列爲不知檢束景耀給騙之事  
亦屬傳於人口竝未控案臣以其身爲職官而

被人指摘是以列爲聲名平常將潘鈞景耀與  
胡升聞田鍾一併革職於六月十六日具  
奏奉到

諭旨俱著革職在案嗣於八月十二日接准江西巡  
撫周之琦抄摺咨會前來查覈所訊各情節與  
臣所訪無異惟以潘鈞一員臣所聞有性耽鴉  
片一語非革職所能蔽辜且撫臣處未經查出  
其景耀一員撫臣處亦未議及接奉

特諭令臣再行詳查妥擬覆奏伏思此案臣等各奉  
諭旨竝非札商會覈之件是以各據見聞覈實辦理

在撫臣處既有控案爲據督同兩司覈卷提訊  
絲毫不能遁匿卽如縣丞王學彭一員竝未奉  
旨查辦因控案有名是以撫臣一併議革其景耀一  
員則竝無控案卽潘鈐之耽喫鴉片亦係臣得  
自傳聞非有案據可查而撫臣則因提訊目見  
其人故以貌似有才性實躁妄聲請斥革至於  
市井傳言非公門所能盡悉臣彼時亦知事出  
訪聞非有質證卽使提訊亦必狡賴不承反使  
得逃吏議竊謂該員等旣不滿於人口其劣可  
知雖無證據亦應嚴行斥革以儆官方茲復奉

旨詳查實與臣前次訪辦無異所有潘鈐景耀二員  
應仍遵前奉

諭旨俱著斥革俾昭澄敘無庸另擬謹據實恭摺覆  
奏伏乞

皇上聖鑒謹

奏

道光十三年十二月初六日具

奏十四年正月初四日奉到

硃批知道了欽此